

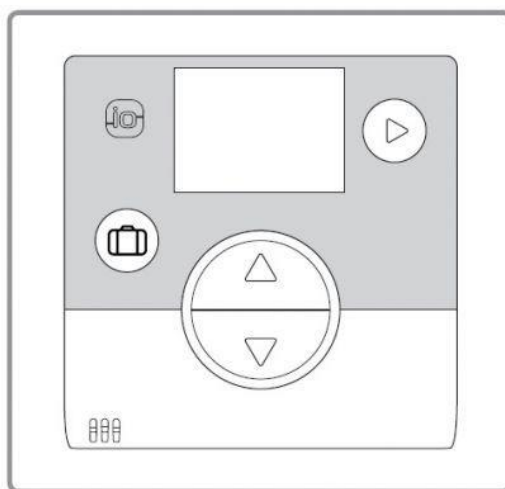


Producator: **ATLANTIC Franta**

## **Controler la distanta, conexiune prin fir pentru PDC Alfea**

**Model:** Navilink A59

**Cod Romstal:** 81PCA903



### **INSTRUCTIUNI DE INSTALARE SI UTILIZARE**



Revizia nr. 0 / august 2023

# Cuprins

## Descrierea echipamentului

Caracteristici generale

Descrierea afisajului

## Montaj si conexiuni

Instalare

Deschiderea senzorului

Utilizarea senzorului cu baterii

Utilizarea senzorului cu alimentare de la retea

Fixarea pe un perete

## Conexiune WiFi

Notiuni de baza privind asocierea senzorului de ambient

Asocierea unui senzor cu o pompa de caldura / centrala termica

Asocierea unui al doilea senzor

## Meniul instalatorului

Calibrare

Asocierea unui senzor

Resetare

Trimiterea unei chei io-homecontrol®.

Primirea unei chei io-homecontrol®.

Versiunea

## Instructiuni de utilizare

Reglarea punctului de referinta prin intermediul Meniului Avansat: Mod manual

Reglarea punctului de referinta prin intermediul Meniului Simplificat: Punct de referinta Direct

Modul Vacanta

## Lista de erori

## 1 Descrierea echipamentului

### 1.1 Caracteristici generale

Frecventa: 868 MHz.

Iesire de radiofrecventa: 5 mW maxim.

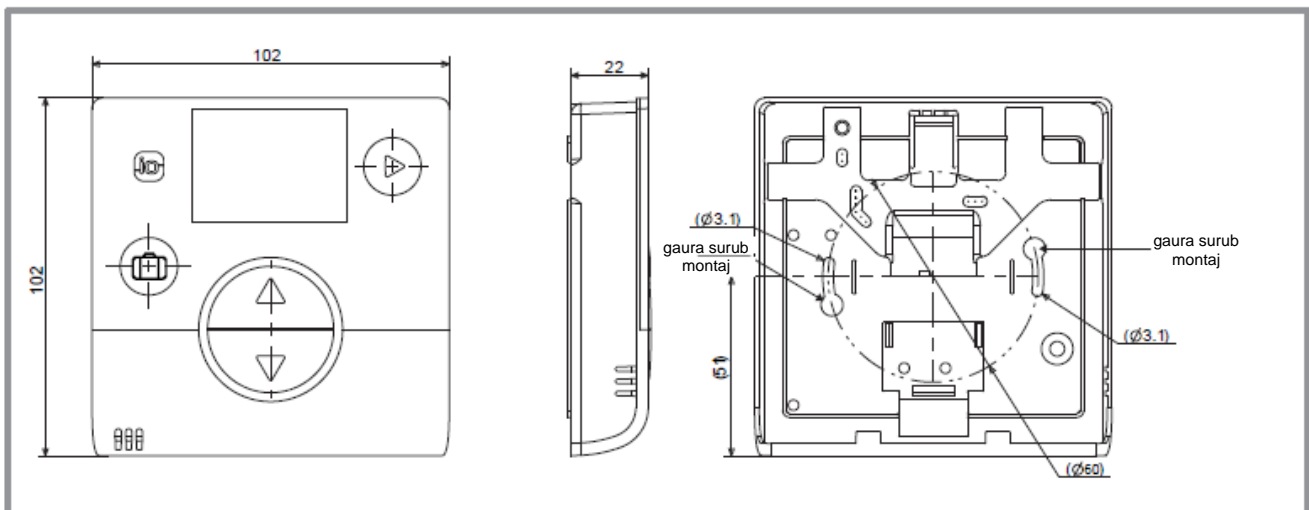
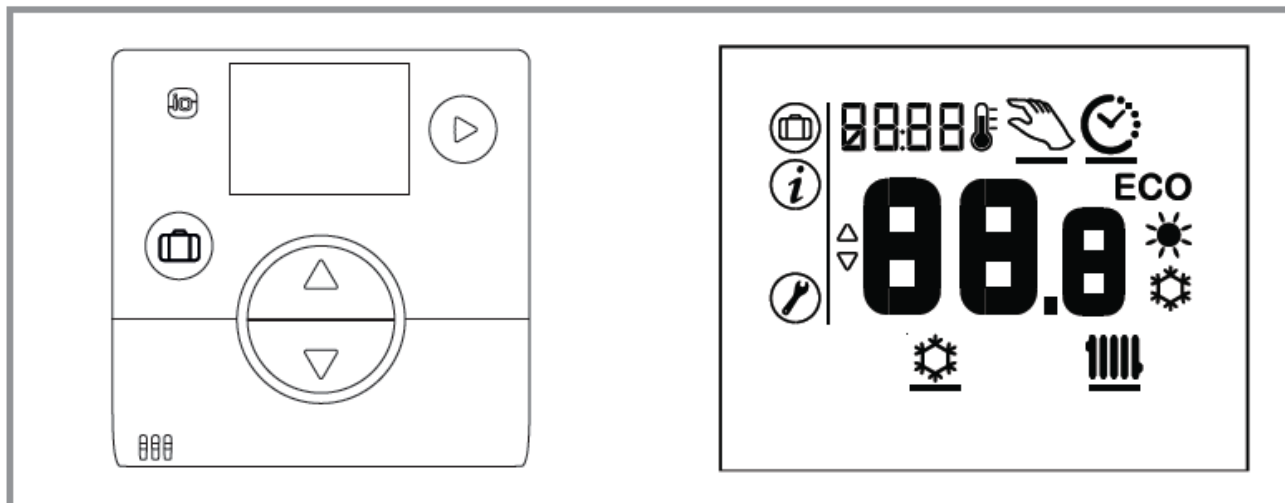






figura 1 – Dimensiuni in mm











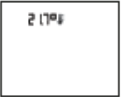
## 1.2 Descrierea afisajului



### Caracteristici

	• Modul Vacanta
	• Navigare • Schimbarea modului (Oprit, Incalzire, Racire)
	• Cresteti punctul de referinta • Treceti la ecranul urmator
	• Reduceti punctul de referinta • Inapoi la ecranul anterior

### Simboluri Definitii

	• Modul Vacanta activat
	• Informatii
	• Meniul instalatorului
	• Modul Racire*
	• Modul Incalzire
	• Modul Confort Racire activata*
	• Modul Confort Incalzire activata
<b>ECO</b>	• Modul ECO Incalzire/racire activata
	• Modul de programare a temporizatorului
	• Modul Manual
	• Valoarea punctului de referinta
	• Economizor de ecran / Temperatura ambianta

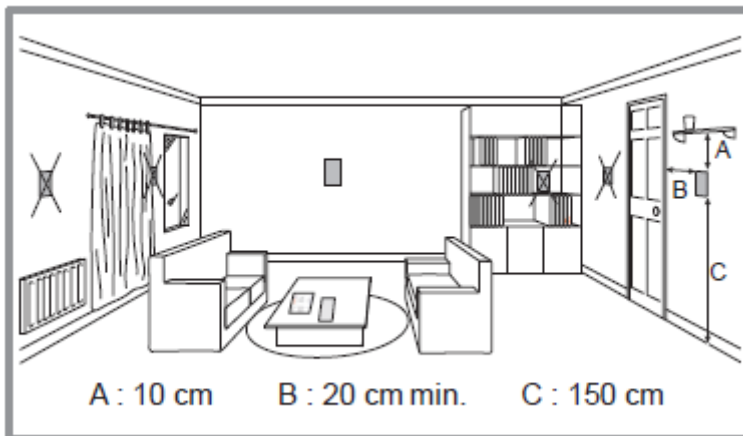
\* Daca instalatia permite

## 2 Montaj si conexiuni

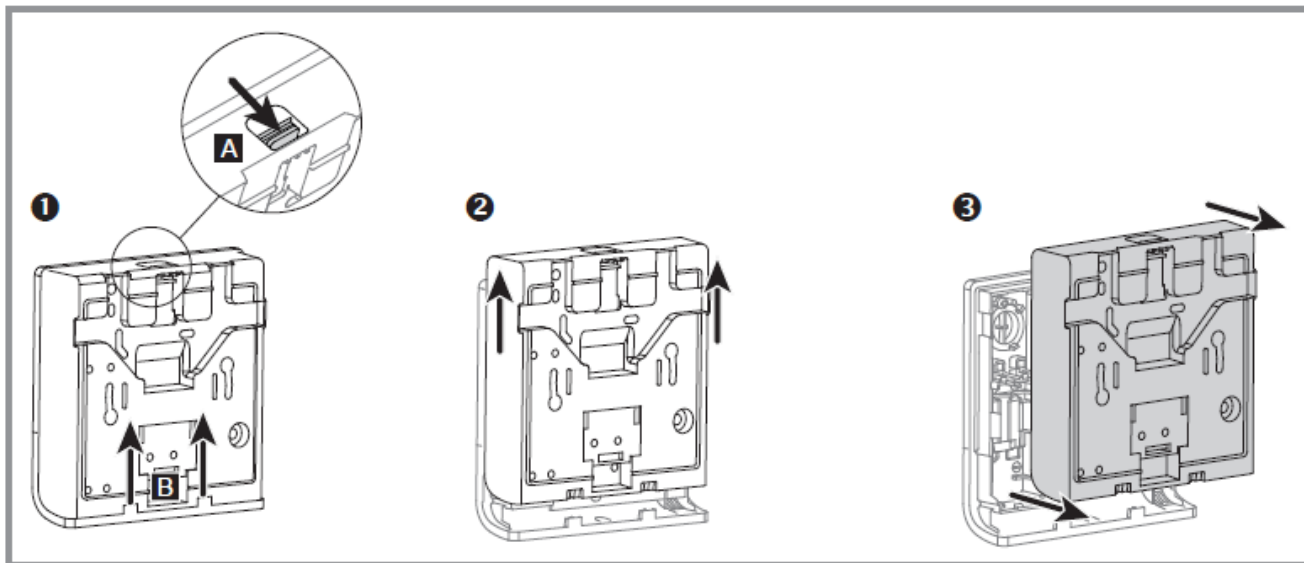
### 2.1 Instalare

Senzorul trebuie sa fie instalat in zona camerei de zi, pe un perete liber. Acesta trebuie sa fie instalat astfel incat sa fie usor accesibil. Alegeti un amplasament cu cele mai putine obstacole posibile pentru o buna transmisie. Respectati urmatoarele puncte:

- Evitati apropierea de cabluri electrice, campuri magnetice puternice sau dispozitive precum calculatoare, televizoare sau cuptoare cu microunde, etc.
- Evitati orice zona de interferenta cauzata de obiecte metalice mari sau de cladiri care contin plasa metalica fina sau armaturi (de exemplu, sticla sau beton special).
- Distanța dintre emitor si receptor nu trebuie sa depaseasca 30 m sau 2 etaje.
- Nu instalati aparatul in interiorul unei carcasi metalice (de exemplu, pompa de caldura).
- Evitati sursele directe de caldura (cos de fum, televizor, suprafete de gatit, soare) si zonele cu curenti de aer (ventilatie, usa etc.).



### 2.2 Deschiderea senzorului



**figura 2 – Deschiderea senzorului**

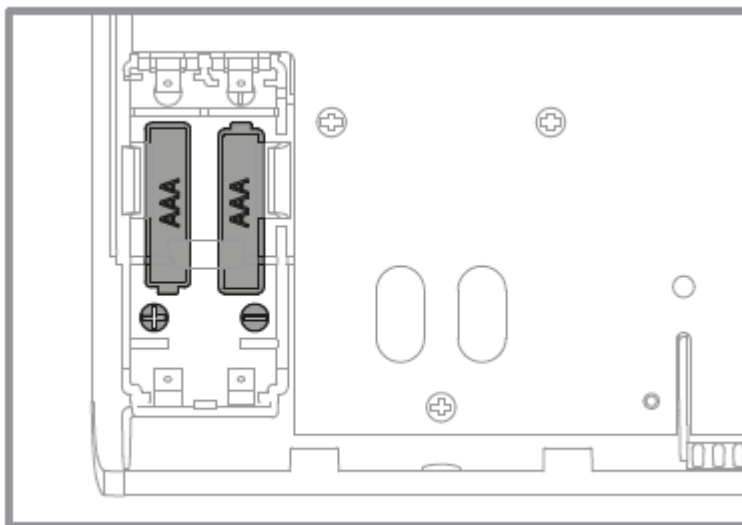
## 2.3 Utilizarea senzorului cu baterii

2 baterii AAA LR03 (furnizate). Respectati polaritatea.

☞ **Nu conectati firele.**



**Risc de uzura prematura a bateriilor in cazul in care generatorul nu este alimentat.**



*figura 3 – Senzor cu functionare pe baterii*

## 2.4 Utilizarea senzorului cu alimentare de la retea

Putere nominala 12 - 24V DC.

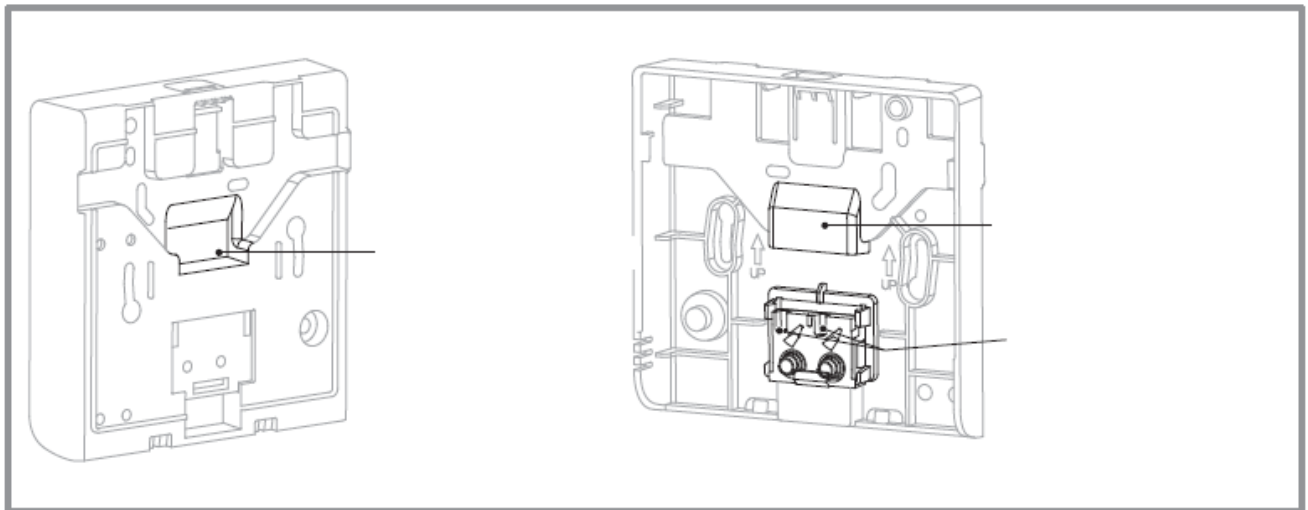
Tipul de cablu care trebuie utilizat: 0,5 pana la 1,5 mm<sup>2</sup> rigid sau 0,5 pana la 0,75 mm<sup>2</sup> flexibil cu capat rigid.

☞ **Nu utilizati baterii.**

☞ **Nu este compatibil cu Naia / Naema.**

### 2.4.1 Conectarea cablurilor

1. Dezizolati capatul firelor la aproximativ 10 mm.
2. Introduceti capetele cablurilor in bornele de conectare (conectori "Push-in").



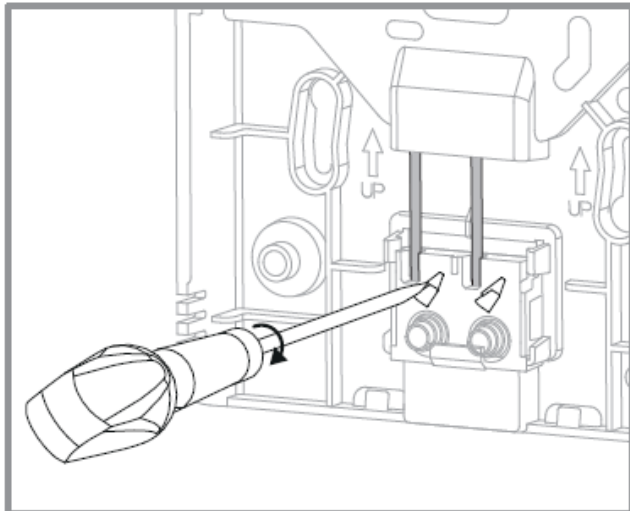
**figura 4 – Conectarea cablului**

#### **2.4.2 Deconectarea cablurilor**

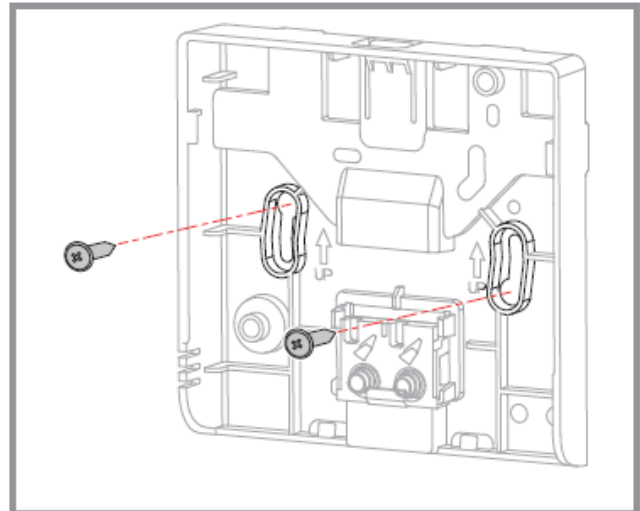
Utilizati o surubelnita cu varful plat.  
Rotiti placa metalica mica in timp ce trageți de cablu.

#### **2.5 Fixarea pe un perete**

Fixati placa posterioara a senzorului cu ajutorul suruburilor (nu sunt furnizate).



**figura 5 – Deconectarea cablurilor**



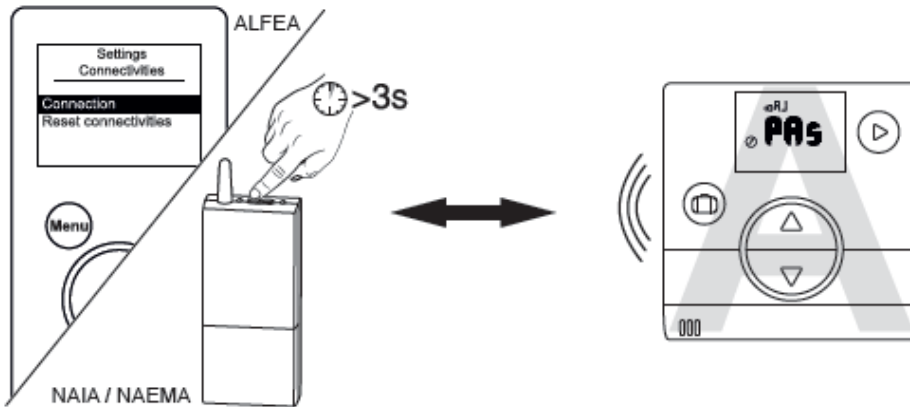
**figura 6 – Fixarea pe un perete**

### 3 Conexiune WiFi

#### 3.1 Notiuni de baza privind asocierea senzorului de ambient

- Pompa de caldura / Centrala termica --> 1 senzor de ambient

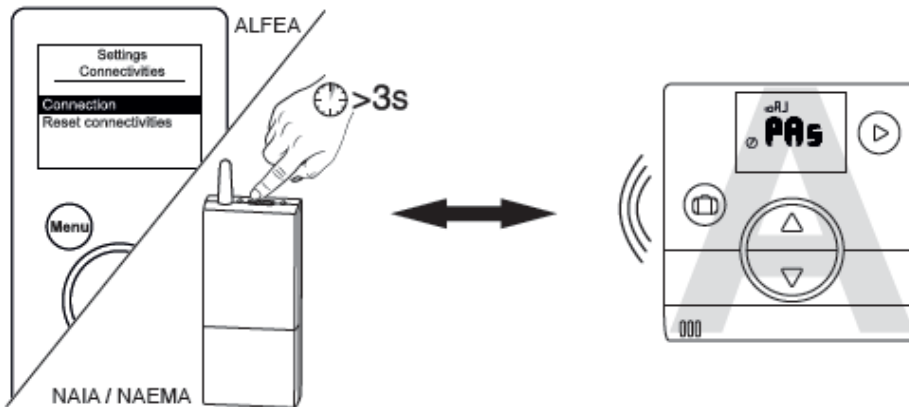
Asociati senzorul cu pompa de caldura / centrala termica.



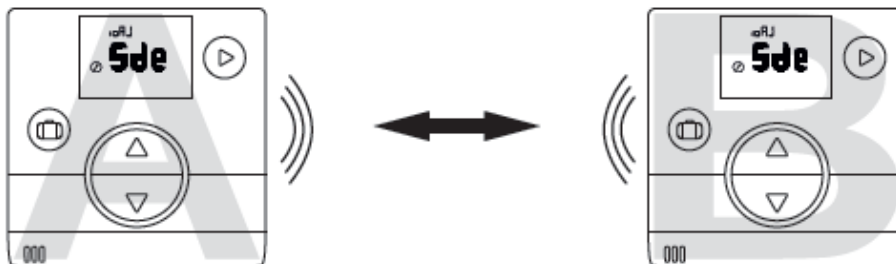
(A se vedea "Procedura de asociere ...")

- Pompa de caldura / Centrala termica --> 2 senzori de ambient

Asociati primul senzor cu pompa de caldura / centrala termica.



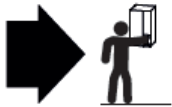







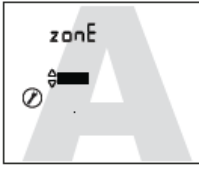










Asociati al doilea senzor cu primul senzor.



- ☛ Pentru a asocia doua dispozitive (pompa de caldura / centrala termica - Senzor sau Senzor - Senzor), ambele dispozitive trebuie sa fie in modul asociere.











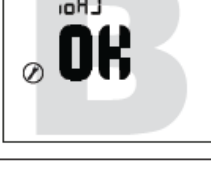




## 3.2 Asocierea unui senzor cu o pompa de caldura / centrala termica

### 3.2.1 Asocierea primului senzor cu pompa de caldura / centrala termica

Actiune	Descriere	Afisaj
1	La cazan sau la pompa de caldura, incepeti procedura de asociere. <b>Consultati instructiunile furnizate impreuna cu produsul sau la "Procedura de imperechere ...".</b>	
2	 <b>Afisaj implicit la prima punere in functiune a senzorului.</b>	
3	Selectati "PAs" cu ajutorul tastelor  si  . Asteptati 5 secunde. "PAs" se aprinde intermitent. Senzorul asteapta asocierea timp de 10 minute.	
4	Selectati numarul de zona al senzorului cu ajutorul tastelor  si  .	
	Asteptati 5 secunde.	 sau 
	Asocierea a esuat. Reincepeti procedura de la pasul 2.	
5	Asocierea a reusit.	
6	<b>Daca trebuie asociat un singur senzor</b> Selectati "Fln" (sfarsit) cu ajutorul tastelor  si  .	
	<b>Daca se doreste asocierea unui al 2-lea senzor</b> Selectati "Sde" (senzor) cu ajutorul tastelor  si  . "Sde" se aprinde intermitent. Senzorul asteapta asocierea timp de 10 minute.	


















### 3.2.2 Asocierea unui al doilea senzor

Actiune	Descriere	Afisaj
1	Incepeti procedura de asociere la primul senzor. <b>Folositi urmatoarea procedura pentru a asocia cel de-al doilea senzor.</b>	
2	 <b>Afisaj implicit la prima punere in functiune a senzorului.</b>	
3	Selectati "Sde" (senzor) cu ajutorul tastelor  si  . Asteptati 5 secunde. " Sde " se aprinde intermitent. Senzorul asteapta asocierea timp de 10 minute.	
4	Selectati numarul de zona al senzorului cu ajutorul tastelor  si  . Asteptati 5 secunde.	 sau 
	Asocierea a esuat. Reincepeti procedura de la pasul 2.	
5	Asocierea a reusit.	
6	Reveniti la ecranul principal cu ajutorul tastei  . In cazul unei defectiuni, reluati procedura de la inceput.	  
















### 3.3 Asocierea unui al doilea senzor

Instalatia include un prim senzor functional.

#### 3.3.1 Procedura pentru asocierea cu primul senzor


Actiune	Descriere	Afisaj
1	Accesati Meniul instalatorului prin apasarea simultana a tastelor  si  timp de 3 secunde.	
2	Selectati "ioAJ" folosind tasta  .	
3	Selectati "oui" (Da) cu ajutorul tastelor  si  . Asteptati 5 secunde.	
4	" Sde " (senzor) se aprinde intermitent. Senzorul asteapta asocierea timp de 10 minute.	
5	 <b>Incepeti procedura de asociere pe cel de-al doilea senzor ("Asocierea unui al doilea senzor").</b>	
6	Asocierea a reusit.	
6	Asocierea a esuat.	
7	Selectati "Fln" (sfarsit) cu ajutorul tastelor  si  .	

### 3.3.2 Asocierea unui al doilea senzor

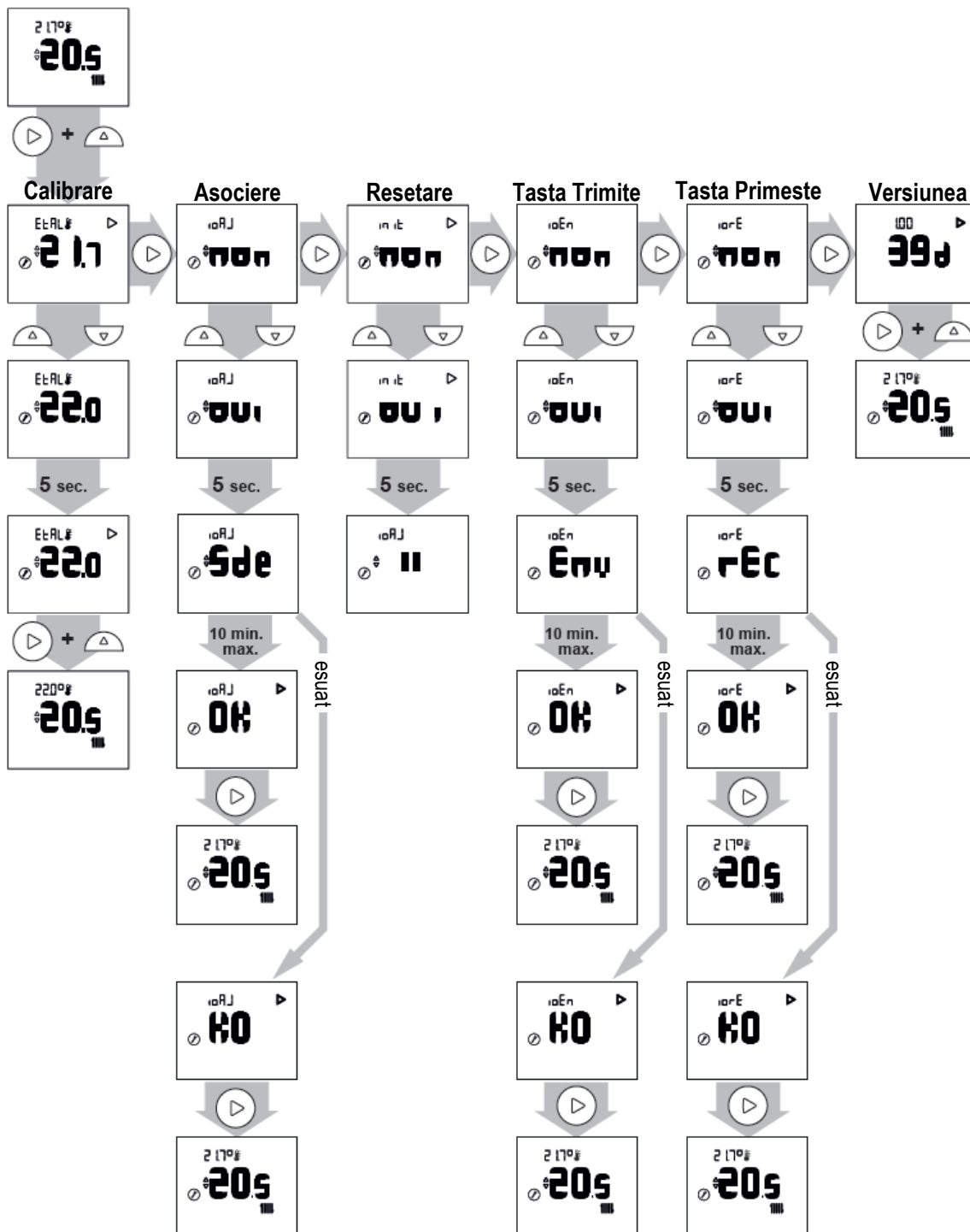
Actiune Descriere	Afisaj
<p>1 Incepeti procedura de asociere la primul senzor.  <b>Folositi urmatoarea procedura pentru a asocia cel de-al doilea senzor.</b></p>	
<p>2  <b>Afisaj implicit la prima punere in functiune a senzorului.</b></p>	
<p>3 Selectati "Sde" (senzor) cu ajutorul tastelor  si  .          Asteptati 5 secunde.          " Sde " se aprinde intermitent. Senzorul asteapta asocierea timp de 10 minute.</p>	
<p>4 Selectati numarul de zona al senzorului cu ajutorul tastelor  si  .          Asteptati 5 secunde.</p>	 sau 
<p>5 Asocierea a esuat.          Reincepeti procedura de la pasul 2.</p>	
<p>6 Asocierea a reusit.</p>	
<p>6 Reveniti la ecranul principal cu ajutorul tastei  .          In cazul unui esec, reluati procedura de la inceput.</p>	  

## 4 Meniul instalatorului













Accesati Meniul Instalator prin apasarea simultana a tastelor  si  timp de 3 secunde.

Atunci cand Meniul Instalator este activ, apare simbolul .










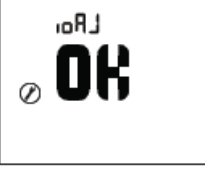



Iesiti din Meniul Instalator apasand  si  simultan timp de 3 secunde.












## 4.1 Calibrare

Actiune	Descriere	Afisaj
1	Accesati Meniul Instalator prin apasarea simultana a tastelor  si  timp de 3 secunde.	
2	Selectati "EtAl" (calibrare) cu ajutorul tastei  .	
3	Reglati temperatura cu ajutorul tastelor  si  . Asteptati 5 secunde.	
4	Senzorul este calibrat.	
5	Iesiti din Meniul Instalator prin apasarea simultana a tastelor  si  timp de 3 secunde.	

## 4.2 Asocierea unui senzor

Actiune	Descriere	Afisaj
1	Accesati Meniul instalatorului prin apasarea simultana a tastelor  si  timp de 3 secunde.	
2	Selectati "ioAJ" folosind tasta  .	
3	Selectati "oui" (Da) cu ajutorul tastelor  si  . Asteptati 5 secunde.	
4	" Sde " (senzor) se aprinde intermitent. Senzorul asteapta asocierea timp de 10 minute.	
5	Asocierea a reusit.	
	Asocierea a esuat.	
6	Reveniti la ecranul principal cu ajutorul tastei  . In cazul unui esec, reluati procedura de la inceput.	

### 4.3 Resetare

Actiune	Descriere	Afisaj
1	Accesati Meniul instalatorului prin apasarea simultana a tastelor  si  timp de 3 secunde.	
2	Selectati "init" (resetare) folosind tasta  .	
3	Selectati "oui" (Da) cu ajutorul tastelor  si  . Asteptati 5 secunde.	
5	Senzorul este resetat.	

• **PARAMETRI AVANSATI - OPTIUNI DE AUTOMATIZARE A LOCUINTEI**













**Cheie de securitate:**

Protocolul io-homecontrol® WiFi are o securitate incorporata pentru a evita interferentele cu echipamentele din apropiere. In cazul in care sunt utilizate diverse dispozitive io-homecontrol®, primul dispozitiv instalat va genera o "cheie de securitate" unica pentru toate dispozitivele din casa. Echipamentele existente trebuie sa imparta aceasta cheie de securitate cu echipamentele care urmeaza sa fie adaugate.

Aceasta sectiune este rezervata utilizatorilor competenti ai tehnologiei io-homecontrol® si ofera diverse servicii acoperite de aceasta cheie.








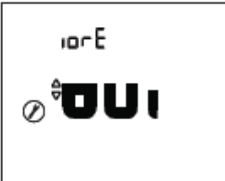
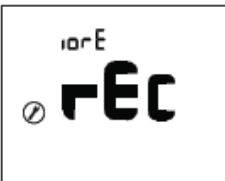
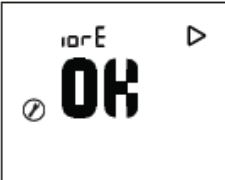
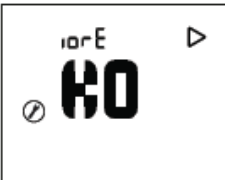


Va rugam sa consultati sectiunea privind asocierea dispozitivelor io-homecontrol®.

**4.4 Trimiterea unei chei io-homecontrol®.**









Actiune	Descriere	Afisaj
1	Accesati Meniul instalatorului prin apasarea simultana a tastelor  si  timp de 3 secunde.	
2	Selectati "ioEn" folosind tasta  .	
3	Selectati "oui" (Da) cu ajutorul tastelor  si  . Asteptati 5 secunde.	
4	Incepe secventa de trimitere a cheilor io-homecontrol®.	
5	Cheia io-homecontrol® a fost trimisa cu succes.	
5	Cheia io-homecontrol® nu a fost trimisa.	
6	Reveniti la ecranul principal cu ajutorul tastei  . In cazul unui esec, reluati procedura de la inceput.	



## 4.5 Primirea unei chei io-homecontrol®.

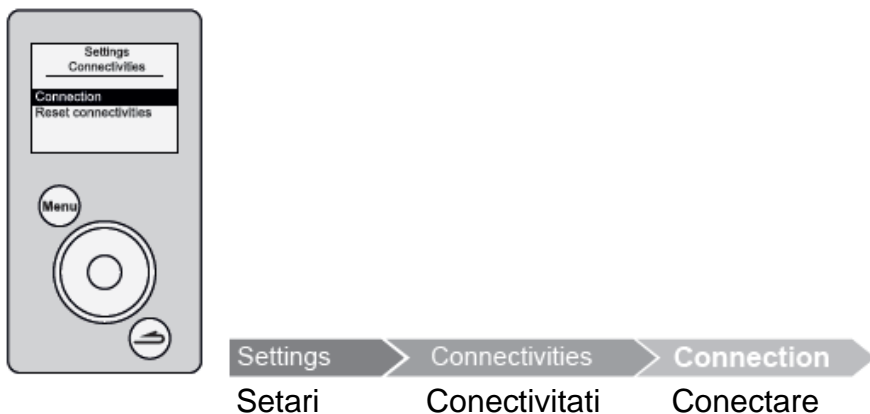
Actiune	Descriere	Afisaj
1	Accesati Meniul instalatorului prin apasarea simultana a tastelor  si  timp de 3 secunde.	
2	Selectati "ioEn" folosind tasta  .	
3	Selectati "oui" (Da) cu ajutorul tastelor  si  . Asteptati 5 secunde.	
4	Incepe secventa de primire a cheilor io-homecontrol®.	
5	Cheia io-homecontrol® a fost primita cu succes.	
5	Cheia io-homecontrol® nu a fost primita.	
6	Reveniti la ecranul principal cu ajutorul tastei  . In cazul unui esec, reluati procedura de la inceput.	

## 4.6 Versiunea

Actiune	Descriere	Afisaj
1	Accesati Meniul instalatorului prin apasarea simultana a tastelor  si  timp de 3 secunde.	
2	Accesati ecranul "Versiune" folosind tasta  .	
3	Iesiti din Meniul Instalator apasand  si  simultan timp de 3 secunde.	

## 4.7 Procedura de asociere

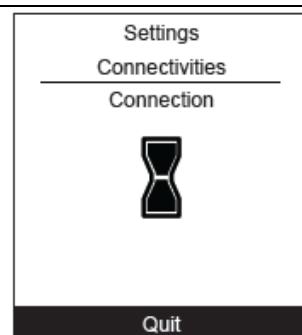
### 4.7.1 ...cu o pompa de caldura alfa A.I.



Pentru a conecta un senzor de camera, accesati meniul: "Settings" (Setari) > "Connectivities" (Conectivitati) > "Connection" (Conectare).

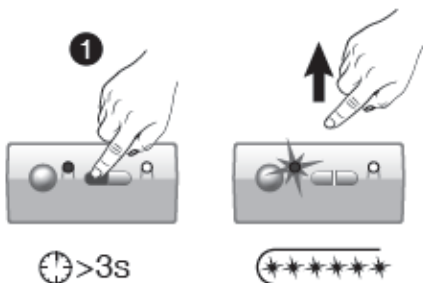
Aparatul asteapta pentru imperechere timp de 10 minute.

☞ **Meniul "Conectare" nu mai este accesibil daca un senzor a fost deja imperecheat.**



Pentru mai multe informatii, va rugam sa consultati instructiunile furnizate impreuna cu aparatul.

### 4.7.2 ...cu un Navipass io-homecontrol®










Asezati NAVIPASS IO in asteptarea asocierii.  
Apasati tasta 1 data de 3 secunde.  
Eliberati.  
LED-ul 1 se aprinde intermitent rapid in verde.

Pentru mai multe informatii, va rugam sa consultati instructiunile furnizate cu Navipass io-homecontrol®.








## 5 Instrucțiuni de utilizare

### 5.1 Reglarea punctului de referință prin intermediul Meniului Avansat: Mod manual










☞ Scutirea va permite să modificați punctul de referință pentru o perioadă de 24 de ore.

Actiune	Descriere	Afisaj
1	Apasati  sau  .	
2	Punctul de referință se aprinde intermitent. Reglati punctul de referință cu ajutorul tastelor  sau  .	
3	Dupa selectarea punctului de referință, asteptati 5 secunde. Acesta nu se mai aprinde intermitent. <b>Punctul de referință este modificat pentru o perioada de 24 de ore.</b> La sfarsitul perioadei de exceptare, revine la starea initiala iar simbolul "mana" dispare.	

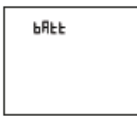
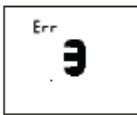
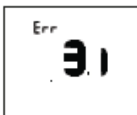
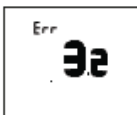

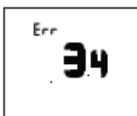
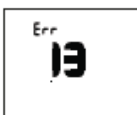
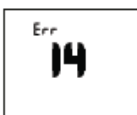
### 5.2 Reglarea punctului de referință prin intermediul Meniului Simplificat: Punct de referință Direct

Actiune	Descriere	Afisaj
1	Apasati  sau  .	
2	Punctul de referință se aprinde intermitent. Reglati punctul de referință cu ajutorul tastelor  sau  .	
3	Dupa selectarea punctului de referință, asteptati 5 secunde. Acesta nu se mai aprinde intermitent. <b>Punctul de referință este modificat.</b>	

### 5.3 Modul Vacanta

Actiune	Descriere	Afisaj
1	Apasati tasta  .	
2	Setati numarul de zile pentru perioada de vacanta cu ajutorul tastelor  sau  .	
3	Asteptati 5 secunde. ☞ Se afiseaza numarul de zile ramase in perioada de vacanta.	
	☞ Apasati din nou tasta  pentru a anula modul Vacanta.	

## 6 Lista de erori

Nr.	Descrierea erorii	Actiuni
	Avarie baterie daca incarcarea este <10%	Inlocuiti bateriile
	Avarie senzor de temperatura	Contactati instalatorul
	Circuit deschis	
	Valoare sub limita inferioara	
	Valoare peste limita superioara	
	Scurt circuit	
	Defectiune WiFi (daca nu exista semnal WiFi pentru mai mult de 16 minute)	
	Functionare defectuoasa a tastelor (daca este detectata o problema la taste timp de mai mult de 20 de secunde)	Verificati daca nicio tasta nu este blocata in pozitia apasata



Este conform cu:

- Directiva privind joasa tensiune 2014/35/UE, conform standardului EN 60335-1.
- Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica.



Acest aparat este marcat cu acest simbol. Acesta inseamna ca toate produsele electrice si electronice trebuie sa fie strict separate de deseurile menajere.

In tarile Uniunii Europene (\*), Norvegia, Islanda si Liechtenstein exista un sistem de recuperare specific pentru acest tip de produse.

Nu incercati sa demontati singur acest produs. Acest lucru poate avea efecte negative asupra sanatatii dumneavoastra si asupra mediului. Lichidul refrigerant, uleiul si alte piese trebuie sa fie re prelucrate de catre un instalator calificat, in conformitate cu legile locale si nationale aplicabile

In ceea ce priveste reciclarea, acest aparat trebuie sa fie preluat de un serviciu specializat si nu trebuie, in niciun caz, sa fie eliminat impreuna cu deseurile menajere, deseurile voluminoase sau la o groapa de gunoi.

Va rugam sa contactati instalatorul sau reprezentantul local pentru mai multe informatii.

\* In functie de reglementarile nationale ale fiecarui stat membru

Colectivul de redactare a cartii tehnice:

Traducere:

**S.C. Syntax Translations Agency S.R.L.**

Tehnoredactare:

**S.C. Syntax Translations Agency S.R.L.**

BUCURESTI - ROMANIA - Sos. Vitan-Barzesti nr. 11A, sector 4; Tel/Fax: 021-332.09.01, 334.94.63;  
Reg. Com. J/40/14205/1994 - Cod fiscal R 5990324 - Cont RO74RNCB5010000000130001 B.C.R.  
Sector 1, BUCURESTI - RO43BACX0000000030565310 HVB sucursala Grigore Mora  
BUCURESTI; Capital Social: 139.400.000.000 ROL (13.940.000 RON)

